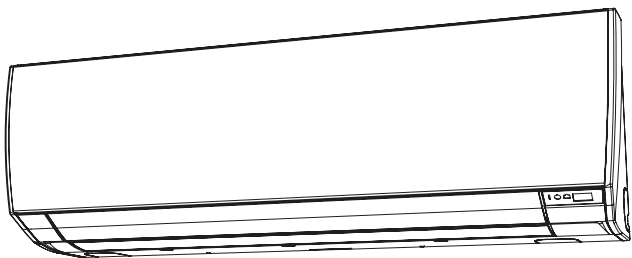


# LUFTKONDITIONERING

## Väggmonterad modell



### Innehåll

1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER .....	1
2. OM PRODUKTEN .....	3
3. ALLMÄNNA SPECIFIKATIONER .....	4
4. ELEKTRISKA KRAV .....	4
5. VÄLJA MONTERINGSPLATS .....	4
6. INSTALLATIONSARBETE .....	4
7. ELEKTRISK KABELDRAGNING .....	6
8. AVSLUTA .....	7
9. TA BORT OCH INSTALLERA FRONTPANELEN .....	7
10. PROVkör .....	8
11. INSTALLERA FJÄRRKONTROLL .....	8
12. INSTÄLLNING AV FUNKTION .....	8
13. VALFRITT INSTALLATIONSPAKET (VALFRITT) .....	9
14. SÄRSKILDA INSTALLATIONSMETODER .....	12
15. KUNDTIPS .....	12
16. FELKODER .....	12

## 1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs igenom denna handbok grundligt innan installationen påbörjas.
- Varningar och försiktighetsåtgärder som indikeras i handboken innehåller viktig säkerhetsinformation. Följ dem noggrant.
- Lämna denna handbok, tillsammans med driftshandboken, till kunden. Be kunden att förvara dem tillgängliga för framtida bruk, som t.ex. för omplacering eller reparation av enheten.

### ! VARNING

Indikerar en potentiell eller omedelbart förestående situation som om den inte undviks kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.

### ! VAR FÖRSIKTIG

Indikerar en potentiellt farlig situation som kan resultera i mindre eller måttliga skador eller skador på egendom.

### ! VARNING

- Installation av denna produkt får endast utföras av erfarna servicetekniker eller professionella installatörer enligt denna handbok. Installation av personal som inte är proffs eller felaktig installering av produkten kan orsaka allvarliga olyckor så som skador, vattenläckage, elstötar eller brand. Om produkten installeras utan att instruktionerna i denna handbok följs så upphävs tillverkarens garanti.
- Slå inte på strömmen innan dess att allt arbete slutförts. Om strömmen slås på innan arbetet är slutfört kan detta orsaka allvarliga olyckor, t.ex. en elstöt eller brand.
- Ventilera området om köldmedel läcker ut när du arbetar. Giftig gas bildas om köldmedlet kommer i kontakt med en eldsflamma.
- Installering måste utföras i enlighet med bestämmelser, regler eller standarder för elektrisk kabeldragning och utrustning i respektive land, region eller plats för installation.
- Använd inte andra metoder än de som tillverkaren rekommenderar för att snabba upp avfrostningsförfarande eller för rengöring.
- Denna apparat är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller mentala handikapp, eller av personer utan erfarenhet eller kännedom om de inte har instruerats av en person ansvarig för deras säkerhet. Barn bör övervakas så att de inte leker med enheten.
- För att undvika risken för kvävning, håller du plastpåsen eller den tunna filmen som används som förpackningsmaterial borta från små barn.
- Apparaten måste förvaras i ett rum utan kontinuerligt aktiva brandkällor (till exempel: öppen eld, aktiva gaslägor eller aktiva elektriska värmeelement).
- Gör inga hål eller bränn.
- Tänk på att kylmedium inte avger någon lukt.

# INSTALLATIONSMANUAL

ARTIKEL Nr. 9333005232

Endast för auktoriserad servicepersonal.

### ! VAR FÖRSIKTIG

- Innan du installerar eller använder luftkonditioneringen läs igenom säkerhetsinformationen i handboken.
- Installera produkten genom att följa lokala föreskrifter och förordningar som gäller vid platsen för installationen, och de instruktioner som tillhandahålls av tillverkaren.
- Denna produkt är en del av uppsättning som utgör en luftkonditioneringsapparat. Produkten får inte installeras ensamt eller installeras med icke-auktoriserad enheter av tillverkaren.
- Använd alltid en separat matarledning som skyddas av ett överströmsskydd för alla sladdar med ett avstånd mellan kontakten på 3 mm för denna produkt.
- För att skydda personer, jorda enheten ordentligt och använd nätkabeln med en jordfelsbrytare (ELCB).
- Denna produkt är inte explosionssäker och ska därför inte installeras i en explosiv atmosfär.
- Denna produkt innehåller inga delar inuti apparaten som du (användaren) kan reparera. När strömmen stängs av ska man vänta i minst 5 minuter innan några elkomponenter vidrörs.
- Denna enhet innehåller inga delar som användaren kan utföra service på. Kontakta alltid erfarna servicetekniker för reparation.
- När du flyttar eller omlokaliserar luftkonditioneringen, kontakta erfarna servicetekniker för att koppla loss och återinstallera enheten.
- Vidrör inte kylflänsarna i aluminium för värmväxlare i inom- eller utomhusenheten för att undvika personskada när du installerar eller underhåller enheten.
- Placera inte några elektriska produkter eller hushållsföremål under produkten. Kondens som droppar från enheten kan blöta ner föremålen och orsaka skada eller bristfällig funktion.

- Var försiktig så att du inte repar luftkonditioneringsapparaten när du hanterar den.

## 1.1. Försiktighetsåtgärder vid användning av R32 köldmedium

Den grundläggande installationsproceduren är densamma som för konventionella köldmediemodeller (R410A, R22).

Ge dock akt på följande punkter:

Vissa av rören samt installations- och serviceverktygen måste vara modellspecifika eftersom arbetstrycket är 1,6 gånger högre än för konventionella köldmediemodeller (Se "2.1. Särskilda verktyg för R32 (R410A)".). (Se tabellen nedan.) Särskilt, när du ersätter en modell som använder köldmedium R22 med en ny modell som använder köldmedium R32, ersätt alltid konventionella rörledningar och överfallsmuttrar med R32 och R410A rörledningar och överfallsmuttrar på utomhusenheten. För R32 och R410A kan samma överfallsmuttrar användas på både utomhusenheten och rörledningen.

Modeller som använder köldmedium R32 och R410A har olika gängdiametrar för laddningsporten för att förhindra felaktig laddning med köldmedium R22 samt för säkerheten. Kontrollera därför i förväg. [Gängdiameter på laddningsporten för R32 och R410A är 1/2-20 UNF.]

Mer uppmärksamhet krävs med R22 så att främmande ämnen (olja, vatten, etc.) inte tar sig in i rören. När du ska förvara rörledningar, täta öppningen genom att klämma, tejsa, etc. (R32 hanteras på liknande sätt som R410A.)

### ! VAR FÖRSIKTIG

#### 1-Installation (Utrymme)

- Installationen av rörledningar bör hållas till ett minimum.
- Rörledningarna måste skyddas från fysisk skada.
- Alla nationella gasförordningar måste följas.
- De mekaniska anslutningarna måste vara åtkomliga för underhåll.
- Om mekanisk ventilering krävs, måste ventilationsöppningarna hållas fria från hinder.
- Produkten måste bortskaffas i enlighet med alla nationella förordningar.

#### 2-Service

##### 2-1 Servicepersonal

- Alla personer som arbetar på eller öppnar en köldmediekrets måste ha ett giltigt certifikat från en ackrediterad branschorganisation som intygar att de är behöriga att hantera köldmedium säkert i enlighet med vedertagna industristandarder.
- Service får endast utföras enligt utrustningstillverkarens rekommendationer. Underhåll och reparationer som kräver annan behörig personal måste utföras under uppsikt från en person med behörighet att hantera brandfarliga köldmedier.
- Service får endast utföras enligt utrustningstillverkarens rekommendationer.

## VAR FÖRSIKTIG

### 2-2 Arbete

- Innan arbete påbörjas på system med brandfarliga köldmedier, krävs säkerhetskontroller för att säkerställa att antändningsrisken minimeras. Om kylsystemet repareras, måste försiktighetsåtgärderna i 2-2 till 2-8 ställas samman innan något arbete utförs på systemet.
- Arbete utförs som en kontrollerad process för att minimera risken för att brandfarliga gaser eller ångor uppstår medan arbetet utförs.
- All underhållspersonal och övrig personal som arbetar i omgivningen måste informeras om arbetet som utförs.
- Arbete i slutna utrymmen måste undvikas.
- Området runt arbetsområdet måste hägnas in.
- Se till att området är säkert genom att kontrollera alla brandfarliga material.

### 2-3 Kontrollera för köldmedier

- Området måste kontrolleras med en lämplig köldmediedetektor innan och under arbetet för att säkerställa att teknikern är medveten om eventuella brandfarliga atmosfärer.
- Se till att läckdetekteringsutrustningen som används är lämplig att använda med brandfarliga köldmedier, d.v.s. gnistfria, tillräckligt tätade och säkra.

### 2-4 Brandsläckare

- I händelse av heta arbeten på kylutrustningen eller tillhörande delar måste lämplig brandsläckningsutrustning finnas tillgänglig.
- Ha en pulver- eller CO<sub>2</sub> släckare nära laddningsområdet.

### 2-5 Inga antändningskällor

- Inga personer som utför arbete på kylsystem som innebär att rörledningar blottas som innehåller eller har innehållit brandfarliga kylmedel får använda antändningskällor om det kan utgåra en brand- eller explosionsfara.
- Alla möjliga antändningskällor, inklusive cigaretter, måste hållas på lämpligt avstånd från området där installationen, reparationen eller bortskaftningen utförs och där brandfarliga kylmedier kan släppas ut.
- Innan något arbete utförs, måste området runt utrustningen kontrolleras för brandfara eller antändningskällor. Rökförbudsskyltar måste sättas upp.

### 2-6 Ventilerat område

- Se till att området är öppet eller tillräckligt ventilerat innan systemet öppnas eller hett arbete utförs.
- Området måste förbli ventilerat medan arbetet utförs.
- Ventilationen måste säkert skingra eventuell utsläppt köldmedium och ska helst föra ut den utomhus.

### 2-7 Kontrollera kylutrustningen

- Om de elektriska komponenterna byts ut måste de vara lämpliga för det avsedda syftet och ha rätt specifikationer.
- Tillverkarens underhålls- och serviceriktlinjer måste alltid följas.
- Om du är osäker över något, kontaktar du tillverkarens tekniska support.
- Följande kontroller måste utföras på installationer med brandfarliga kylmedel.
  - Laddningsstorleken överensstämmer med rumsstorleken i vilken delar som innehåller kylmedium installeras.
  - Ventilationsutrustningen och utloppen fungerar som de ska och är inte blockerade.
  - Om en indirekt kylkrets används, måste den sekundära kretsen kontrolleras för köldmedium.
  - Utrustningens märkning måste vara synlig och läsbar. Oläsliga märkningar och skyltar måste åtgärdas.
  - Kylrör eller-komponenter installeras med så låg risk som möjligt för att de ska utsättas för ämnen som kan korrodera komponenter som innehåller köldmedium, om komponenterna inte är gjorda av korrosionsbeständiga material eller är skyddade från korrosion.

### 2-8 Kontrollera elektriska apparater

- Reparation och underhåll av elektriska komponenter måste inkludera initiala säkerhetskontroller och komponentkontroller.
- Om ett fel föreligger som kan påverka säkerheten får kretsen inte anslutas till någon strömkälla tills felet har åtgärdats.
- Om felet inte kan åtgärdas omedelbart men utrustningen måste förbli i drift, kan en lämplig tillfällig lösning användas.
- Detta måste rapporteras till utrustningens ägare så att alla parter informeras.
- De initiala säkerhetskontrollerna måste inkludera.
  - Kondensatorerna töms: detta måste ske på ett säkert sätt utan risk för gnistbildning.
  - Att det inte finns några strömförande elektriska komponenter eller blottade ledningar när systemet fylls på, återställs eller spolas.
  - Att systemet är jordat.

### 3-Reparera tätade komponenter

- Om tätade komponenter repareras, måste alla strömkällor kopplas bort från utrustningen som arbete utförs på innan några tätade lock etc.
- Om utrustningen måste vara ansluten till en strömkälla medan arbetet utförs, måste en aktiv läckdetektor vara ansluten vid den mest kritiska punkten för att varna om potentiellt farliga situationer.
- Var särskilt noga med följande för att säkerställa att hölet inte ändras medan arbetet på de elektriska komponenterna pågår så att skyddsnivån påverkas.
- Detta inkluderar skada på kablar, för många anslutningar, terminaler utöver de ursprungliga specifikationerna, skada på tätningar, felaktigt monterade tätningar etc.
- Se till att utrustningen sitter säkert.
- Se till att tätningarna eller tätningmaterialen inte har försämrats så att de inte längre kan förhindra att brandfarliga atmosfärer tränger in.
- Reservdelar används enligt tillverkarens specifikationer.

OBS: Silikontätningar kan hindra vissa typer av läckdetektorer.

Säkra komponenter måste inte isoleras innan arbete utförs på dem.

### 4-Reparera säkra komponenter

- Använd inte permanent induktiva delar eller lastkapacitanser utan att säkerställa att detta inte överskrider utrustningens tillåtna spänning.
- Säkra komponenter är den enda typen av komponent som arbete kan utföras på i strömförande tillstånd i närheten av brandfarliga atmosfärer.
- Testapparaten måste ha rätt märkning.
- Använd endast reservdelar som rekommenderas av tillverkaren.
- Andra delar kan antända kylmedium i luften i händelse av en läcka.

### 5-Kablar

- Kontrollera att kablar inte är utsatta för slitage, korrosion, hög belastning, vibrationer, vassa kanter eller andra risker.
- Kontrollera även för föråldring och kontinuerliga vibrationer från kompressorer, fläktar etc.

### 6-Detektera brandfarliga kylmedel

- Potentiella antändningskällor får aldrig användas för att hitta eller detektera kylmedieläckor.
- Halogenläcksökare (eller andra detektorer som använder öppen låga) får inte användas.

### 7-Läckagedetektering

- Elektroniska läckagedetektorer används för att detektera brandfarliga köldmedium, men de kan ha otillräcklig känslighet eller behöva kalibreras. (Detekteringsutrustningen kalibreras i kylmediefria områden.)
- Se till att detektorn inte är en potentiell antändningskälla och är lämplig för kylmediet som används.
- Läckagedetektorerna måste ställas in till en procentandel av kylmediets LFL och kalibreras efter kylmediet som används och den bekräftade gasprocenten (högst 25 %).
- Läckagedetektorvätskor är lämpliga för de flesta kylmedier, men rengöringsmedel med klor bör undvikas då klore kan reagera med kylmediet och korrodera kopparrör.
- Om du misstänker att en läcka förekommer måste alla öppna lågor avlägsnas/släckas.
- Om en kylmedieläcka kräver hårlödning måste kylmediet i systemet tömmas eller isoleras (med avstängningsventilerna) långt bort från läckan. Syrefritt kväve (OFN) används för att tömma systemet både före och under lödningen.

### 8-Avlägsning och tömning

- Om kylmediekretsen öppnas för reparationer eller av någon annan anledning måste standardprocedurer användas. Dock är det viktigt att bästa praxis följs på grund av brandrisken. Följande steg måste följas:
  - avlägsna kylmediet
  - spola kretsen med inertgas
  - töm
  - spola igen med inertgas
  - öppna kretsen genom att skära eller löda
- Kylmediet töms till lämpliga behållare.
- Systemet måste spolas med OFN för att göra enheten säker.
- Du kan behöva upprepa processen flera gånger.
- Tryckluft eller syrgas får inte användas.
- Systemet spolas genom att bryta vakuumet med OFN och fortsätta att fylla på tills arbetstrycket uppnås och sedan tömma ut det i luften, och slutligen dra ner till ett vakuum.
- Processen upprepas tills systemet är tomt på kylmedium.
- När den sista omgången OFN används måste systemet avluftas tills det når atmosfäriskt tryck så att arbetet kan utföras.
- Dessa steg är avgörande om lödningsarbete ska utföras på rörledningarna.
- Se till att vakuumpumpens utgång inte ligger nära någon antändningskälla och att området är ventilerat.

### 9-Påfyllning

- Utöver de normala påfyllningsstegen, måste följande krav iakttas.
  - Se till att olika kylmedium inte blandas när du använder påfyllningsutrustningen. Alla slangar och ledningar bör vara så korta som möjligt för att minimera mängden kylmedium i dem.
  - Alla behållare måste hållas upprätta.
  - Se till att kylmediesystemet är jordat innan du fyller på systemet med kylmedium.
  - Märk systemet när påfyllningen är klar (om det inte redan är märkt).
  - Var ytterst noga med att inte överfylla kylsystemet.
- Innan du fyller på systemet måste det trycktestas med OFN.
- Systemet måste kontrolleras för läckage efter att påfyllningen är klar men innan det tas i drift.
- Ytterligare ett läckagetest måste utföras innan du lämnar området.

## ⚠ VAR FÖRSIKTIG

### 10-Udrifftagning

- Innan denna procedur utförs är det avgörande att teknikern är insatt i utrustningen och all information om den.
- Systemet måste tömmas på alla kylmedier på ett säkert sätt.
- Innan arbetet utförs måste ett olje- och kylmedieprov tas om en analys krävs innan återvunnet kylmedium återanvänds.
- Det är viktigt att en strömkälla är tillgänglig innan arbetet påbörjas.
  - Bekanta sig med utrustningen och dess användning.
  - Isolera systemet elektriskt.
  - Innan proceduren påbörjas, måste du säkerställa att:
    - mekanisk hanteringsutrustning är tillgänglig för att hantera kylmediebehållarna vid behov;
    - all nödvändig personlig skyddsutrustning finns tillgänglig och används på rätt sätt;
    - återvinningsprocessen alltid överses av en kompetent person;
    - återvinningsutrustningen och behållarna uppfyller alla tillämpliga standarder.
  - Tömma kylmediesystemet, om möjligt.
  - Om ett vakuum inte kan uppnås, använd en samlare för att tömma kylmedium från systemets olika delar.
  - Se till att behållarna är placerade på vägen innan återvinningen påbörjas.
  - Starta återvinningsmaskinen och kör den i enlighet med tillverkarens instruktioner.
  - Överfyll inte cylindrarna. (Inte mer än 80 % vätskevolym).
  - Överskrid inte behållarens maximala arbetstryck, inte ens tillfälligt.
  - När behållarna har fyllts på korrekt och processen slutförts, ser du till att behållarna och utrustningen avlägsnas från området omgäende och att alla isoleringsventiler på utrustningen är stängda.
  - Återvunnet kylmedium får inte fyllas på i andra kylsystem innan de rengörs och kontrolleras.

### 11-Märkning

- Utrustningen måste förses med märkning som visar att den har tagits ur drift och tömts på kylmedium.
- Märkningen måste dateras och undertecknas.
- Se till att märkningen på utrustningen visar att utrustningen innehåller brandfarligt kylmedium.

### 12-Återvinning

- När du tömmer ett system på kylmedium, antingen för service eller udrifftagning, rekommenderar vi att alla kylmedier avlägsnas säkert.
- När du överför kylmedium till behållarna, måste du se till att endast lämpliga kylmediebehållare används.
- Se till att tillräckligt många behållare för att rymma allt kylmedium i systemet finns tillgängliga.
- Alla behållarna måste vara avsedda och märkta för det återvunna kylmediet (d.v.s. särskilda behållare för återvinning av kylmedium).
- Cylindrarna måste vara försedda med fungerande tryckbegränsningsventiler och avstängningsventiler.
- Tomma återvinningsbehållare töms och, om möjligt, kyls ner innan återvinningen.
- Återvinningsutrustningen måste vara i gott skick, dess bruksanvisning måste vara tillgänglig och utrustningen måste vara lämplig för brandfarliga kylmedier.
- Dessutom måste en uppsättning kalibrerade vågar i gott skick finnas tillgänglig.
- Slangarna måste vara försedda med läckfria kopplingar i gott skick.
- Innan du använder återvinningsmaskinen, måste du kontrollera att den är i gott skick, har underhållits och att alla tillhörande elektriska komponenter är tätade för att förhindra att de antänder läckande kylmedium. Kontakta tillverkaren om du är osäker över något.
- Det återvunna kylmediet måste returneras till leverantören i rätt återvinningsbehållare och med den tillhörande avfallstransportdokumentationen.
- Blanda inte kylmedier i återvinningsenheterna, och särskilt inte i behållarna.
- Om kompressorer eller kompressorolja ska avlägsnas, måste de vara tomma för att säkerställa att brandfarligt kylmedium inte blir kvar med smörjmedlet.
- Tömningen måste utföras innan kompressorn returneras till leverantören.
- Endast elektrisk uppvärmning får användas på kompressorn för att påskynda processen.
- Om ett system töms på olja, måste den bäras ut säkert.

Förklaring av symboler på inomhusenheten eller utomhusenheten.

	<b>VARNING</b>	Den här symbolen visar att apparaten använder ett brandfarligt kylmedel. Om kylmedlet läcker och utsätts för en antändningskälla innebär detta en brandfara.
	<b>VAR FÖRSIKTIG</b>	Den här symbolen visar att du måste läsa bruksanvisningen noga.
	<b>VAR FÖRSIKTIG</b>	Den här symbolen visar att servicepersonalen bör hantera utrustningen i enlighet med installationsmanualen.
	<b>VAR FÖRSIKTIG</b>	Den här symbolen visar att information finns i drift-handboken eller installationsmanualen.

## 2. OM PRODUKTEN

### 2.1. Specialverktyg för R32 (R410A)

Verktygets namn	Byta från R22 till R32 (R410A)
<b>Grenrör mätinstrument</b>	Trycket är högt och kan inte mätas med en R22 mätinstrument. Diametern för varje port har ändrats så att felaktig blandning av köldmedium kan undvikas. Mätinstrument med tätningar på -0,1 till 5,3 MPa (-1 till 53 bar) för högt tryck rekommenderas. -0,1 till 3,8 MPa (-1 till 38 bar) för lågt tryck.
<b>Laddningsslang</b>	Slangmaterialet och slangens grundstorlek har ändrats för att öka tryckmotståndet. (R32/R410A)
<b>Vakuumpump</b>	En konventionell vakuumpump kan användas efter installation av en vakuumpumpsadapter. (Användning av en vakuumpump med en seriemotor är förbjuden.)
<b>Detektor för gasläckage</b>	Speciell detektor för gasläckage för HFC-köldmedium R410A eller R32.

### Kopparrör

Man måste använda sömlösa kopparrör och om möjligt med en nivå av oljerester mindre än 40 mg/10 m. Använd inte kopparrör med kollapsade, deformerade eller missfärgade delar (speciellt på insidan). I annat fall kan expansionsventilen eller kapillärörret blockeras av förorening. En luftkonditioneringsapparat som använder R32 (R410A) ådrar sig tryck som är högre än när man använder R22, är det nödvändigt att välja adekvat material.

## ⚠ VARNING

- Använd inte existerande rör och fläsmuttrar (för R22). Om existerande material används stiger trycket i köldmediecykeln, vilket kan orsaka haveri, personskada etc. (Använd särskilda material för R32/R410A.)
- Använd (påfyllning eller ersätt med) angivna köldmedier (R32) endast. Ospecificerad köldmedium kan orsaka fel i produkten, explosion eller skada.
- Blanda inte någon gas eller föroreningar förutom angivna köldmedium (R32). Inflödet av luft eller tillämpning av ospecificerade material gör att det inre trycket på köldmediets cyklar blir för höga, och kan orsaka fel i produkten, rörledning som brister eller skada.
- Vid installation får endast reservdelar från tillverkaren eller rekommenderade delar användas. Ej rekommenderade delar kan orsaka allvarliga olyckor såsom att enheten trillar, vattenläckor, elchock eller brand.
- Slå inte på strömmen förrän installationen är helt genomförd.

## ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Den här handbok beskriver endast hur man installerar inomhusenheten. För att installera utomhusenheten, se installationshandboken som medföljer utomhusenheten.

### 2.2. Tillbehör

Följande installationstillbehör ingår. Använd dem på avsett vis.

Namn och form	Antal	Namn och form	Antal
DRIFTSHANDBOK 	1	Stark tejp 	1
DRIFTSHANDBOK (CD-ROM) 	1	Fäste för väggkrok 	1
Installationshandbok (Den här handbok) 	1	Gängpressad skruv (stora) 	5
Fjärrkontroll 	1	Gängpressad skruv (liten) 	2
Batteri 	2	Luftreningsfilter 	2
Hållare för fjärrkontroll 	1	Filterhållare 	2

Följande artiklar är nödvändiga för att installera luftkonditioneringsenheten. (Artiklarna medföljer inte luftkonditioneringsenheten och måste köpas separat.)

Ytterligare material	
Anslutning rörledning	Vägglock
Anslutningskabel (4-ledare)	Sadel
Väggkör	Dränerings slang
Dekoratív tejp	Gångskruvar
Vinyltejp	Kitt

### 2.3. Valfria delar

Se varje installationshandbok för installationsmetod av valfria delar.

Namn på delar	Modellnr	Applikation
Trådbunden fjärrkontroll (*1)	UTY-RVN*M	För drift av luftkonditioneringsapparaten (3-trådig typ)
	UTY-RNN*M	
Enkel fjärrkontroll (*1)	UTY-RSN*M	För drift av luftkonditioneringsapparaten (3-trådig typ)
Extern anslutningsatts (*1)	UTY-XWZXZ5	För kontroll av inlopps-/utloppsport
Kommunikations-kit	UTY-XCBXZ2	För installation av valfria delar
Trådlös nätverksadapter	UTY-TFNXZ1	För trådlös nätverksstyrning

\*1: Ett optisk kommunikationskit (UTY-XCBXZ2) krävs för installationen.

## 3. ALLMÄNNA SPECIFIKATIONER

Denna installationshandbok beskriver kortfattat var och hur man installerar luftkonditioneringsystemet. Vänligen läs igenom alla instruktioner för inom- och utomhusenheterna och försäkra att alla listade tillbehör är närvarande innan start.

### 3.1. Typ av kopparrör och isoleringsmaterial

#### VAR FÖRSIKTIG

Se utomhusenhetens installationshandbok för beskrivning av tillåten rörlängd och höjdskillnad.

Inomhusenhetens kapacitet	Storlek (tjocklek) gasrör [mm]	Storlek (tjocklek) vätskerör [mm]
9, 12, 14	Ø 9,52 (0,8)	Ø 6,35 (0,8)

#### VAR FÖRSIKTIG

- Installera värmeisolering runt både gas- och vätskerör. Om detta inte görs kan vattenläckor uppstå.
- Använd värmeisolering med en värmebeständighet över 120 °C. Endast modell med omvänd cykel)
- Om luftfuktigheten vid installationsplatsen förutses överstiga 70 % ska man utöver detta installera värmeisolering runt köldmedierören. Om den förväntade luftfuktigheten 70-80 % ska isolering som är minst 15 mm tjock användas. Om den förväntade luftfuktigheten överstiger 80 % ska isolering som är minst 20 mm tjock användas.
- Om värmeisoleringen som används inte är tillräckligt tjock kan kondens formas på isoleringens utsida.
- Använd dessutom värmeisolering med en termisk konduktivitet på 0,045 W/(mK) eller under 20 °C.

## 4. ELEKTRISKA KRAV

Inomhusenheten drivs av utomhusenheten. Inomhusenheten får inte drivas från en separat strömkälla.

#### VARNING

Standard för elektriska kablar och utrustning skiljer sig i varje land eller region. Innan du påbörjar elektriskt installationsarbete, bekräfta relaterade förordningar, koder eller standarder.

Kabel	Storlek på ledare [mm <sup>2</sup> ]	Typ	Kommentarer
Anslutningskabel	1,5	Typ 60245 IEC 57	3-kabel + jordad, 1 Ø 230 V

Kabellängd: Begränsa spänningsfallet till mindre än 2%. Öka kabelmätaren om spänningsfallet är 2% eller mer.

## 5. VÄLJA MONTERINGSPLATS

Fastställ monteringsplatsen tillsammans med kunden på följande sätt:

### 5.1. Inomhusenhet

- (1) Installera inomhusenheten på en kraftig vägg som inte utsätts för vibrationer.
- (2) In- och utloppsportarna får inte täckas över: luften måste blåsa fritt i hela rummet.
- (3) Installera enheten på en dedicerad elkrets.
- (4) Installera inte enheten där den kan utsättas för direkt solljus.
- (5) Installera enheten så att anslutningen till utomhusenheten underlättas.
- (6) Installera enheten så att installationen av dräneringsröret underlättas.
- (7) Ta med servicebehovet i beräkningen och tillförsäkra de avstånd som anges i [6.1. Installationsmått]. Installera även enheten så att borttagningen av filtret underlättas.

Korrekt initial installationsplats är viktigt då det är svårt att flytta enheten efter det att den installerats.

#### VARNING

Välj en installationsplats som klarar av inomhusenhetens tyngd. Installera enheterna säkert så att de inte vickar eller ramlar ned.

#### VAR FÖRSIKTIG

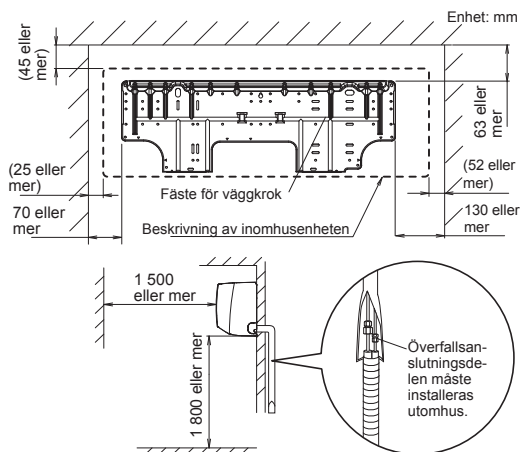
Installera inte enheten på följande platser:

- Områden med hög salthalt, t.ex. nära havet. Det kommer att bryta ned metalldelar, vilket orsakar felfunktioner på delar eller vattenläckage.
- Områden fyllda med mineralolja, mycket oljestänk eller ånga, t.ex. ett kök. Det kommer att bryta ned plastdelar, vilket orsakar felfunktioner på delar eller vattenläckage.
- Områden som producerar ämnen som har en skadlig effekt på utrustningen, t.ex. svavel-, klorogaser, syror eller alkaliska ämnen. Det kommer att orsaka korrosion på kopparrör och lödda förband, vilket kan orsaka läckage av köldmedium.
- Områden som kan orsaka läckage av brännbar gas, innehåller kolfiber eller brandfarligt damm eller flyktiga brandfarliga ämnen som t.ex. förtunningsmedel eller bensin.
- Om gas läcker ut och lägger sig runt enheten kan detta orsaka brand.
- Områden där djur kan urinera på enheten eller där ammoniak kan skapas.

- Använd inte enheten för ändamål som t.ex. lagring av mat, uppfödning av djur, plantering av blommor eller för att förvara dyrbara föremål eller konstobjekt.
- Detta kan negativt påverka kvaliteten på de förvarade föremålen.
- Installera inte om risk för läckande brännbar gas föreligger.
- Installera inte enheten nära en värme-, ång- eller eldfarlig gaskälla.
- Installera enheten där dräneringen inte orsakar problem.
- Installera inom- och utomhusenheten, strömförsörjnings-, överförings- och fjärrkontrollskablarna på minst 1 meters avstånd från TV- eller radioantenner. Anledningen till detta är att förhindra störningar.
- (Även om de är installerade mer än 1 m ifrån varandra kan störningar förekomma under vissa signalförhållanden.)
- Om barn under 10 år vistas i närheten av enheten ska åtgärder vidtagas så att de inte kan nå den.
- Installera inomhusenheten på en vägg minst 1800 mm upp från golvet.

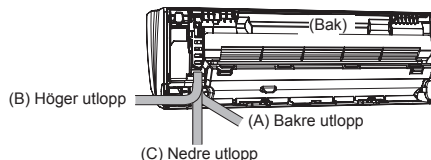
## 6. INSTALLATIONSARBETE

### 6.1. Installationsmått



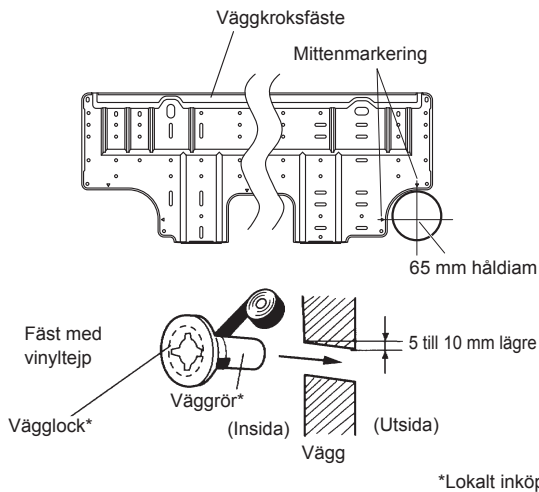
### 6.2. Rörriktning för inomhusenheten

Rören kan anslutas i de 3 riktningar som indikeras nedan. När rören ansluts till riktningar (B) eller (C), skär längs spåren på rörledningarna framsida med en bågfil.



### 6.3. Skära hålet i väggen för anslutningsrören

- (1) Skär ett hål som är 65 mm i diameter i väggen på den plats som anges i följande.
- (2) Skär hålet så att utsidan sitter lägre (5 till 10 mm) än insidan.
- (3) Passa alltid in vaggghålets mitt. Fel inpassning resulterar i vattenläckage.
- (4) Skär till väggörret så att det passar väggens tjocklek, för in det i vägglocket, fäst locket med vinyltejp och led röret igenom hålet.
- (5) För höger rörledning, klipp hålet lite lägre så att avloppsvattnet kan rinna fritt.

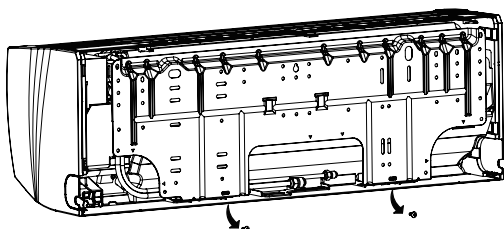


\*Lokalt inköpt

### ⚠ VARNING

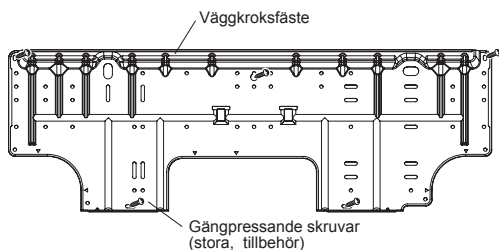
Använd alltid väggröret. Om väggröret inte används, kan kabeln som är ansluten mellan inomhusenheten och utomhusenheten komma i kontakt med metalldelar, och orsaka en elektrisk urladdning.

## 6.4. Installera väggkroksfästet



• Avlägsna väggkroksfästet från inomhusenheten. (Avlägsna 2 skruvar.)

- (1) Installera väggkroksfästet rätt både horisontellt och vertikalt. Om väggkroksfästet lutar kommer vatten att droppa ner på golvet.
- (2) Installera väggkroksfästet så att det håller för enhetens tyngd.
  - Fäst väggkroksfästet på väggen med 5 eller flera skruvar genom hålen som sitter nära fästets yttre kant.
  - Kontrollera att väggkroksfästet inte sitter löst.



### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Installera väggkroksfästet i nivå, både väg- och lodrätt. En installation som inte är i nivå kan orsaka vattenläckage.

## 6.5. Forma dräneringsslangen och rör

### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

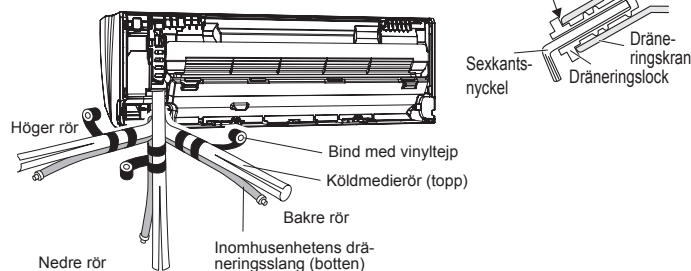
- För in dräneringsslangen och locket säkert. Dräneringen ska luta nedåt för att undvika vattenläckage.
  - Vid inpassningen ska du se till att bara vatten tillförs, inget annat material. Förekomst av annat material orsakar försämring och vattenläckage.
  - Kom ihåg att montera fast dräneringslocket efter att ha tagit bort dräneringsslangen.
  - Fäst dräneringsslangen mot rørets nedre del med tejp.
  - Förhindra att dräneringsvatten fryser under kalla förhållanden.
- När man installerar inomhusenhetens dräneringsslang utomhus ska man vidtaga nödvändiga åtgärder så att dräneringsvattnet inte fryser. Vid kalla förhållanden (utomhustemperaturer under 0°C), efter det att kylningsdrift avslutats, kan vatten i dräneringsslangen frysa. När vattnet frusit kommer dräneringsslangen att blockeras och vattenläckage kan uppstå i inomhusenheten.

### [Bakre rör, höger rör, nedre rör]

- Installera inomhusenheten i vägghålets riktning och bind samman dräneringsslangen och røret med vinyltejp.
- Installera røret så att dräneringsslangen hamnar längst ner.
- Linda runt den del av inomhusenhetens rör som kan ses från utsidan med dekorativ tejp.

### Installationsmetod för dräneringslocket

Använd en 4 mm sexkantsnyckel på motsatt sida för att föra in dräneringslocket tills det tar i dräneringskranen.



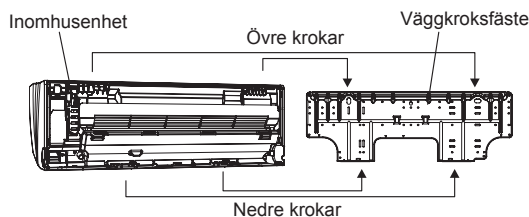
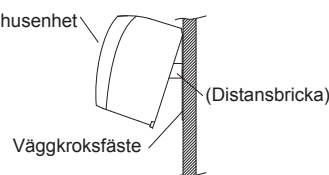
### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Sätt i dräneringsslangen och dräneringslocket i dräneringsporten, och se till att den kommer i kontakt med baksidan av dräneringsporten, och montera den sedan. Om dräneringsslangen inte är korrekt ansluten kan det orsaka läckage.

- Håll fast runt dräneringsslangens koppling under arbete.
- Eftersom skruven är på insidan måste skruvmejseln vara magnetiserad.
- Böj anslutningsrøret minst 70 mm och installera högst 35 mm från väggen.
- När inomhusrøret och dräneringsslangen dragits genom vägghålet hakar du fast inomhusenheten på krokarna längst upp och längst ner på väggkroksfästet.

### [Installera inomhusenheten]

- Haka fast inomhusenheten i krokarna längst upp på väggkroksfästet.
- Placera distansbrickan etc. mellan inomhusenheten och väggkroksfästet och separera inomhusenhetens nedre del från väggen.



När man har hakat fast inomhusenheten på den övre kroken hakar man fast inomhusenhetens beslag på de två nedre krokarna samtidigt som man sänker enheten och trycker den mot väggen.

## 6.6. Röranslutning

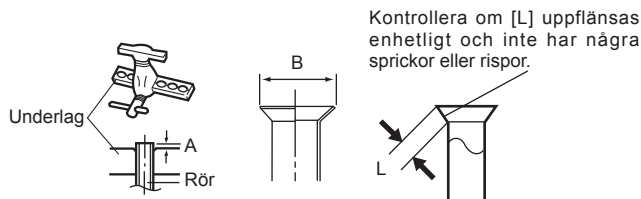
### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Drag åt flänsmuttrarna med en momentnyckel och den specificerade åtdragningsmetoden. Om inte, så kan flänsmuttrarna gå sönder efter en lägre tid, vilket orsakar läckage av köldmedium som skapar hälsovådliga gaser om de kommer i kontakt med en öppen låga.

### 6.6.1. Upplåsning

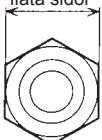
Använda speciella röravskärare och upplåsningensverktyg avsett för R410A eller R32 rörinstallation.

- (1) Skär anslutningsrøret till korrekt längd med en röravskärare.
- (2) Håll røret nedåt så att flisor inte hamnar i røret och ta bort grader.
- (3) Skruva fast flänsmuttern på røret (använd alltid den flänsmuttern som sitter på inomhusenheten(erna) respektive utomhusenheten) och utför upplåsningen av rörändarna med ett specialverktyg. Använd det speciella R410A eller R32 upplåsningensverktyg, eller det konventionella upplåsningensverktyg. Läckage av köldmedium kan uppstå om andra flänsmuttrar används.
- (4) Skydda røren genom att klämma ihop ändarna eller tejsa för dem för att förhindra att smuts, damm eller vatten kommer in.



Rørets ytterdiameter [mm (tum)]	Mått A [mm]		Mått B [mm]
	Verktyg R32 för upplåsning, kopplingstyp		
6,35 (1/4)	0 till 0,5		9,1
9,52 (3/8)			13,2
12,70 (1/2)			16,6
15,88 (5/8)			19,7
19,05 (3/4)			24,0

När man använder konventionella upplåsningensverktyg för R32(R410A) ska mått A vara ca 0,5 mm mer än vad som anges i tabellen (för upplåsning med verktyg för R32(R410A)) för att få den specificerade upplåsningen. Använd en tjockleksmätare för att mäta mått A.

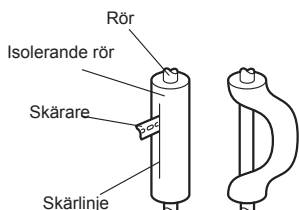
Bredd mellan flata sidor	Rörets ytterdiameter [mm (tum)]	Bredd mellan flata sidor på flänsmutter [mm]
	6,35 (1/4)	17
	9,52 (3/8)	22
	12,70 (1/2)	26
	15,88 (5/8)	29
	19,05 (3/4)	36

### 6.6.2. Böja rör

#### VAR FÖRSIKTIG

- Undvik skarpa böjar för att förhindra att röret bryts sönder.
- Om röret böjs flera gånger på samma ställe kommer det att gå sönder.

- Rören blir formade av dina händer. Vara försiktig med att knäcka dem.
- Böj R70 mm eller mer med ett rörbändarverktyg.
- Böj inte rören mer än 90°.
- När rör böjs eller sträcks ut flera gånger så kommer materialet att hårdna, vilket gör det svårt att böja eller sträcka ut dem mer.
- Böj eller sträck inte ut rören mer än 3 gånger.
- När röret bockas, bocka det inte som det är. Röret kommer att knäckas. I det här fallet skär det isolerande röret med en skarp avskärare som visas till höger, och bocka det röret exponerats. Efter att ha bockat röret som du själv vill ha det, var noga med att sätta det värmeisolerade röret tillbaka på röret, och fäst det med tejp.



### 6.6.3. Flänsanslutning

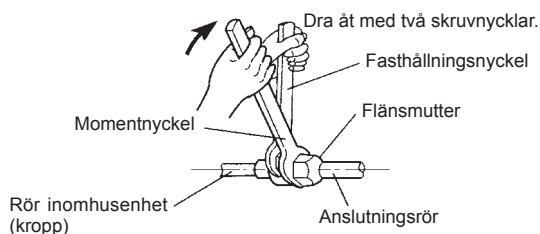
#### VARNING

Flänsanslutningen ska inte utföras inomhus.

#### VAR FÖRSIKTIG

- Försäkra att röret installeras korrekt mot porten på inomhusenheten. Om centreringsringen är felaktig kan inte flänsmuttern dras åt på ett smidigt sätt. Om flänsmuttern tvingas på kommer gängorna att skadas.
- Avlägsna inte flänsmuttern på inomhusenheten tills precis innan anslutningsröret ansluts.
- Håll momentnyckel i dess grepp, i en rät vinkel mot röret, för att dra åt flänsmuttern korrekt.
- Drag åt flänsmuttrarna med en momentnyckel och den specificerade åtdragningsmetoden. Om inte, så kan flänsmuttrarna gå sönder efter en lägre tid, vilket orsakar läckage av köldmedium som skapar hälsovådliga gaser om de kommer i kontakt med en öppen låga.
- Anslut rören så att styringsdosans lock enkelt kan tas bort för eventuell service.
- Försäkra att rören är väl isolerade för att förhindra att vatten läcker in i styringsdosan.

När flänsmuttern dragits åt för hand, håller man fast kopplingen på kroppen med en nyckel och drar sedan åt med en momentnyckel. (Se tabellen nedan för flänsmutterns åtdragningsmoment.)



Flänsmutter [mm (tum)]	Åtdragningsmoment [N·m (kgf·cm)]
6,35 (1/4) diam.	16 till 18 (160 till 180)
9,52 (3/8) diam.	32 till 42 (320 till 420)
12,70 (1/2) diam.	49 till 61 (490 till 610)
15,88 (5/8) diam.	63 till 75 (630 till 750)
19,05 (3/4) diam.	90 till 110 (900 till 1 100)

Ta inte bort locket från anslutningsröret innan du ansluter röret.

## 7. ELEKTRISK KABELDRAGNING

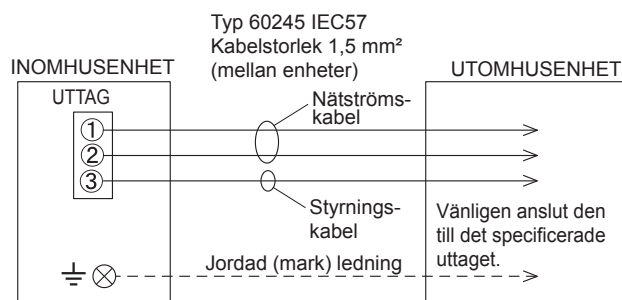
#### VARNING

- Innan du ansluter kablarna, se till att strömförsörjningen är OFF (AV).
- Alla kablar måste ha god kontakt.
- Inga kablar får vidröra köldmedierören, kompressorn eller rörliga delar.
- Lösa kablar kan orsaka att terminalen överhettas eller att en felfunktion uppstår. Brandrisk kan även förekomma. Försäkra därför att alla kablar är ordentligt åtdragna.
- Anslut kablarna till de motsvarande numren på terminalerna.

#### VAR FÖRSIKTIG

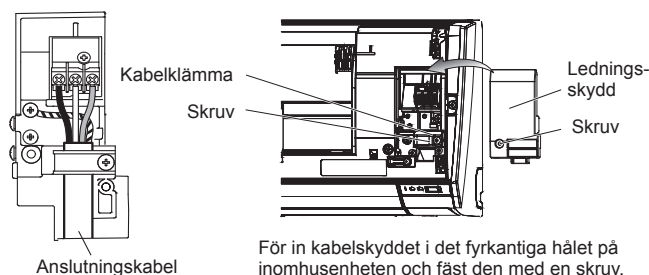
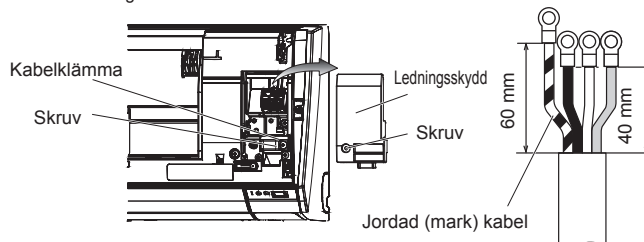
- Var försiktig med att inte generera en gnista vid användning av ett brandfarligt köldmedium.
- Ta inte bort säkringen medan strömmen är på.
  - Koppla inte bort kablarna medan strömmen är på.
  - Det rekommenderas att placera anslutningen till utloppet i en hög position. Placera sladdarna så att de inte trasslas in.

### 7.1. Systemritning kabeldragning



### 7.2. Kabeldragning för inomhusenhet

1. Ta bort ledningskyddet. (Ta bort 1 skruv.)
2. Ta bort kabelklämman.
3. Kabelkontaktarna ansluts till anslutningskabeln.
4. Anslut kabelkontaktarna helt på kopplingsplinten.
5. Fäst anslutningskabeln med en kabelklämma.

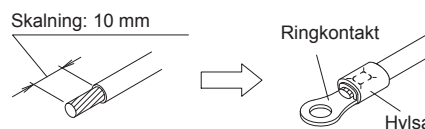


### 7.3. Hur man ansluter kablarna till terminalerna

#### Försiktighetsåtgärder vid kabeldragning

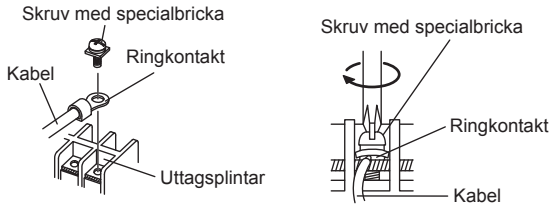
Använd alltid ett specialverktyg, som t.ex. en kabelskalare, för att avlägsna isoleringen på en anslutningskabel. Om det inte finns något specialverktyg tillgängligt ska man försiktigt avlägsna isoleringen med en kniv, etc.

- (1) Använd ringkontakter med isolerande hylsor såsom visas i bilden nedan för att ansluta till plinten.
- (2) Kläm fast ringkontaktarna till ledningarna på ett säkert sätt med hjälp av ett lämpligt verktyg så att ledningarna inte lossnar.



- (3) Använd specificerade kablar, anslut dem säkert och fäst dem så att ingen påfrestning placeras på terminalerna.
- (4) Använd en lämplig skruvmejsel för att dra åt terminalerna. Använd inte en för lite skruvmejsel, då detta kan skada skruvens huvud vilket förhindrar att skruven kan dras åt ordentligt.

- (5) Dra inte åt terminalens skruvar för hårt. De kan gå sönder.



- (6) Se tabellen nedan för terminalskruvens åtdragningsmoment.

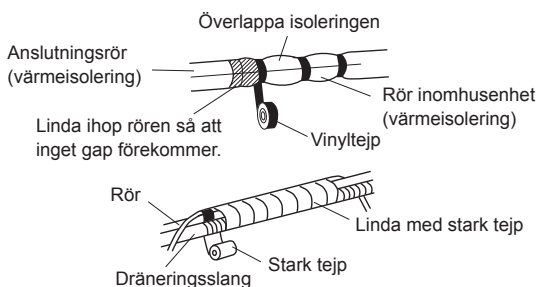
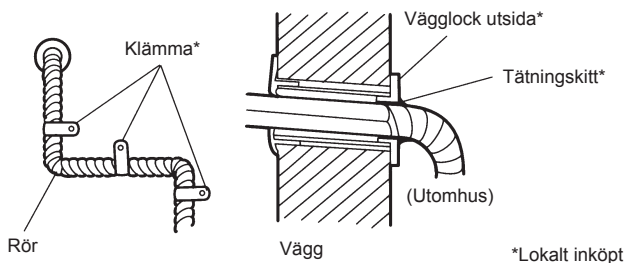
Åtdragningsmoment [N·m (kgf·cm)]	
M4-skruv	1,2 till 1,8 (12 till 18)

### VAR FÖRSIKTIG

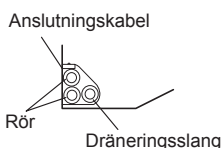
- Se till att uttagsplintens nummer och anslutningskabelfärg överensstämmer med siffrorna/färgerna på utomhusenheten.
- Felaktig ledningsdragnin kan resultera i att de elektriska delarna brinner upp.
- Anslut anslutningskabeln ordentligt till uttagsplinten. Felaktig installation kan resultera i eldsvåda.
- Fäst alltid anslutningskabelfärgens yttre hölje med kabelklämman. (Ett isoleringsdon som är skavt kan resultera i elektrisk urladdning.)
- Anslut alltid jordkabeln.
- Använd inte jordningskruven på inomhusenheten för att ansluta annat än en specificerad utomhusenhet.

## 8. AVSLUTA

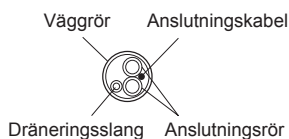
- Isolera mellan rör.
  - Isolera insugnings- och tömningsrör separat.
  - För bakre, övre och nedre rör överlappar du värmeisoleringen av anslutningsröret och inomhusenheten och binder samman dem med vinyltejp tills det inte finns något mellanrum.
  - För vänster och vänster nedre rör överlappar du värmeisoleringen av anslutningsröret och inomhusenheten och binder samman dem med vinyltejp tills det inte finns något mellanrum.
  - För vänster och vänster bakre rör lindar du det bakre rörområdet med stark tejp.
  - För vänster och vänster bakre rör binder du samman anslutningskabeln och rörets övre del med vinyltejp.
  - För vänster och vänster bakre rör binder du samman röret och dräneringsslangen med stark tejp över hela deras kontaktområde.
- Fäst anslutningskabeln tillfälligt längs anslutningsröret med vinyltejp. (Linda tills du når fram till cirka 1/3 av tejpens bredd från botten av röret så att vatten inte kan tränga in.)
- Fäst anslutningsröret på utomhusväggen med klämmor, etc.
- Fyll mellanrummet mellan utomhusväggens rörhål och röret med tätningsmedel så att det inte kan påverkas av regn eller vind.
- Fäst dräneringsslangen på utomhusväggen, etc.



### Vänster rör



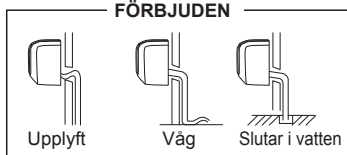
### För anslutning från vänster bak



Kontrollera följande:

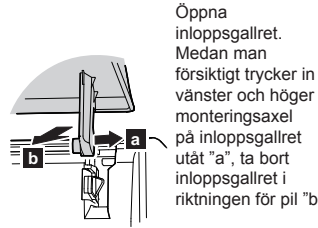


### FÖRBJUDEN



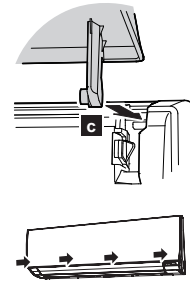
## 9. TA BORT OCH INSTALLERA FRONTPANELEN

### Avlägsna inloppsgallret



Öppna inloppsgallret. Medan man försiktigt trycker in vänster och höger monteringsaxel på inloppsgallret utåt "a", ta bort inloppsgallret i riktningen för pil "b".

### Montering av inloppsgaller

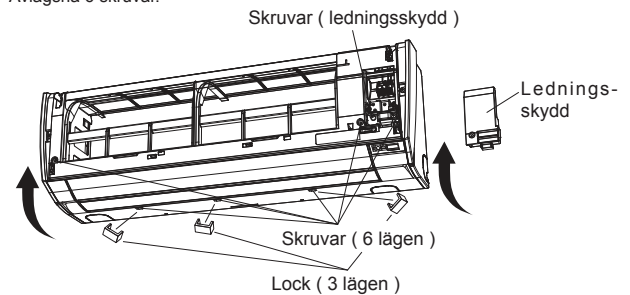


Meda du håller gallret horisontalt, för in vänster och höger monteringsaxlar i lagren på ovsidan av panel "c". För att fästa varje axel ordentligt, tryck in axeln till den snäpper fast.

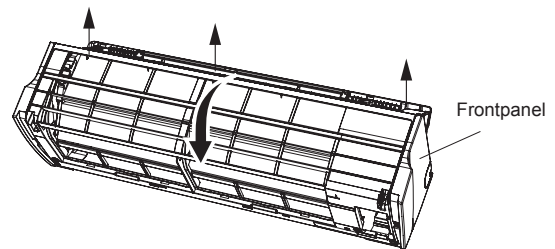
Tryck på 4 platser på inloppsgallret för att stänga det helt.

### 9.1. Avlägsna frontpanelen

- Avlägsna inloppsgallret. (Se Avlägsna inloppsgaller.)
- Avlägsna 3 lock.
- Avlägsna ledningsskyddet.
- Avlägsna 6 skruvar.

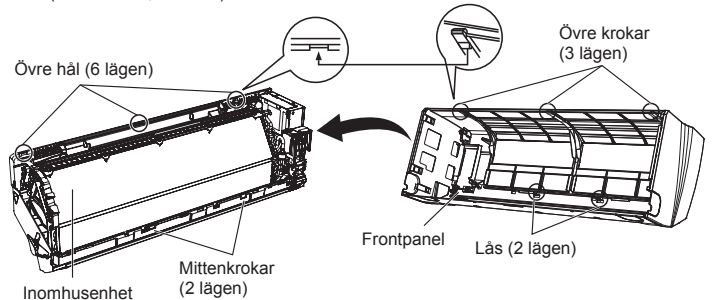


- (5) Dra frontpanelen mot framsidan, lyft på dess övre del och dra ut panelen.



### 9.2. Installera frontpanelen

- Lyft inledningsvis frontpanelens nedre del och för in krokarna längst upp och längst ner. (3 ovsidan, 2 mitten)



- Fäst de 6 skruvarna.
- Fäst ledningsskyddet.
- Fäst de 3 locken.
- Fäst inloppsgallret.

### VAR FÖRSIKTIG

Installera frontpanelen och inloppsgallret ordentligt. En felaktig installation kan resultera i att gallret faller av och orsakar skada.

## 10. PROVKÖR

### Kontrollera poster

- (1) Fungerar knapparna på fjärrkontrollen som de ska?
  - (2) Tänds lamporna när de ska göra det?
  - (3) Fungerar knapparna på fjärrkontrollen som de ska?
  - (4) Fungerar dräneringen?
  - (5) Inga onormala ljud eller vibrationer under drift?
- Provkör inte luftkonditioneringen under längre tid.

### [Driftmetod]

- Provkörningsmetoden beskrivs i driftshandboken.
- Utomhusenheten startar eventuellt inte på grund av rumstemperaturen. I så fall tryck in knappen MANUAL AUTO (MANUELL AUTO) på inomhusenheten längre än 10 sekunder. Driftindikatorlampan och timerindikatorlampan börjar blinka samtidigt under nedkylningstestkörning. När sedan uppvärmningstestkörningen starta, efter cirka tre minuter när HEAT (UPPVÄRMNING) är vald med fjärrkontrollen. (Följ bruksanvisningen för hur man använder fjärrkontrollen.)
- Avsluta provkörningen genom att trycka på knappen START/STOP (START/STOPP) på fjärrkontrollen.  
[När du kör luftkonditioneringsapparaten med knappen TEST RUN (PROVKÖR), blinkar både lampan för OPERATION (DRIFT) och TIMER (KLOCKA) långsamt.]

## 11. INSTALLERA FJÄRRKONTROLL

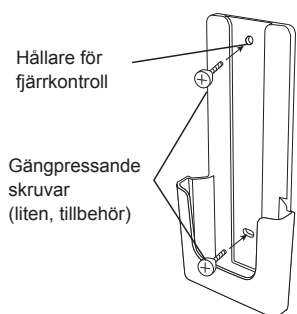
### VAR FÖRSIKTIG

- Kontrollera att inomhusenheten tar emot signalen från fjärrkontrollen korrekt. Installera sedan hållaren.
- Välj platsen för fjärrkontrollens hållare med följande i åtanke:  
Undvik platser med direkt solljus.  
Välj en plats som inte påverkas av värmen från t.ex. en spis etc.

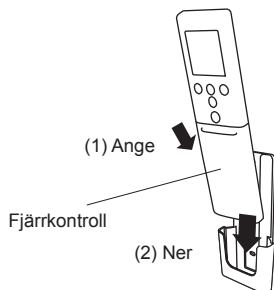
### 11.1. Installera hållare för fjärrkontroll

- Installera fjärrkontrollen högst 7 meter från mottagaren. När man installerar fjärrkontrollen ska man emellertid kontrollera att den fungerar korrekt.
- Installera fjärrkontrollens hållare på en vägg, pelare, etc. med den gängpressade skruven.

#### fästa hållare för fjärrkontroll



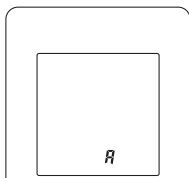
#### montera fjärrkontroll



### 11.2. Anpassade fjärrkontrollinställninga.

Använd följande steg för att välja den egna koden för fjärrkontrollen. (Observera att luftkonditioneringsapparaten inte kan ta emot en signal om den inte ställts in för den matchande egna koden.)

- (1) Håll inne [⏻] tills bara klockan visas på fjärrkontrollskärmen.
- (2) Håll inne [MODE] i minst 5 sekunder för att visa den aktuella anpassade koden (initialt inställd på A).
- (3) Tryck på [TEMP. (∧ / √)] för att byta den anpassade koden mellan [A ↔ B ↔ C ↔ D].  
Matcha koden på skärmen mot luftkonditioneringsanpassade kod.
- (4) Tryck på [MODE] igen för att återgå till klockskärmen. Den egna koden kommer att ändras.



- Om inga knappar trycks inom 30 sekunder efter att standard koden visas, återgår systemet till den ursprungliga visning av klockan. I detta fall, börja om från steg 1.
- Luftkonditioneringsapparaten standard kod är inställd på A före transport.

## 12. INSTÄLLNING AV FUNKTION

Utför Function Setting enligt installationsföreläggandena med hjälp av fjärrkontrollen.

### VAR FÖRSIKTIG

- Bekräfta att kabeldragningsarbetet för utomhusenheten har slutförts.
- Bekräfta att locket på utomhusenhetens eldosa är på plats.

- Denna procedur ändrar funktionsinställningarna för att styra inomhusenheten enligt installationsföreläggandena. Felaktiga inställningar kan orsaka felfunktion hos inomhusenheten.
- Efter det att strömmen slagits på utför man Function Setting enligt installationsföreläggandena med hjälp av fjärrkontrollen.
- Inställningarna kan väljas mellan följande två: Funktionsnummer eller Inställningsvärde.
- Inställningar kommer inte att ändras om ogiltiga nummer eller värden anges.
- Se installationshandboken som medföljer fjärrkontrollen när den kablade fjärrkontrollen används (tillval).

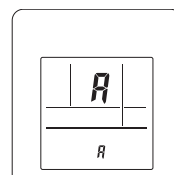
### Gå till funktionsinställningsläge

Håll inne [POWERFUL] och [TEMP. (∧)] samtidigt, och tryck på [RESET] för att ange läget för inställningsfunktionen.

#### STEG 1

##### Välja fjärrkontrollens kundkod

Använd följande steg för att välja kundkoden på fjärrkontrollen. (Observera att luftkonditioneringsapparaten inte kan ta emot en signal om den inte ställts in för den matchande egna koden.) De kundkoder som ställs in med hjälp av denna process är tillämpliga endast på signaler i funktionsinställningsläge. För mer information om hur du anger anpassade koder i den normala processen, se "11.2. Anpassade fjärrkontrollinställningar".

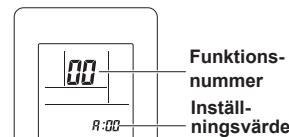


- (1) Tryck på [TEMP. (∧ / √)] för att byta den anpassade koden mellan [A → B → C → D]. Matcha koden på displayen med luftkonditionerings kundkod. (föreställd till [A]) [Om en anpassad kod inte behöver väljas, trycker du på [10°C HEAT] och går vidare till steg 2.]
- (2) Tryck på [MODE] och markera att inomhusenheten kan ta emot signaler på den visade anpassade koden.
- (3) Tryck på [10°C HEAT] för att bekräfta den anpassade koden och gå vidare till STEG 2.

#### STEG 2

##### Att välja funktionsnummer och inställningsvärde

- (1) Tryck på [TEMP. (∧ / √)] för att välja funktionsnummer. (Tryck på [10°C HEAT] för att byta mellan de vänstra och högra siffrorna.)
- (2) Tryck på [POWERFUL] för att välja inställningsvärdet. (Tryck på [POWERFUL] för att återgå till val av funktionsnummer.)
- (3) Tryck på [TEMP. (∧ / √)] för att välja inställningsvärdet. (Tryck på [10°C HEAT] för att byta mellan de vänstra och högra siffrorna.)
- (4) Tryck på [MODE] en gång. Bekräfta det pipande ljudet.
- (5) Tryck sedan på [⏻] en gång för att bekräfta funktionsinställningen. Bekräfta det pipande ljudet.
- (6) Tryck på [RESET] för att avbryta läget för funktionsinställningen.
- (7) Efter att ha bekräftat funktionsinställningen, se till att du slår av och sedan på strömmen igen.



### VAR FÖRSIKTIG

Efter fränkopplande av strömmen, vänta 10 sekunder eller mer innan den ansluts igen. Funktionsinställningen blir inte aktiv om inte strömmen är fränkopplad och sedan ansluten igen.

### 12.1. Funktionsbeskrivningar

#### Filtersymbol

Välj lämpliga intervaller för att visa filtersymbolen på inomhusenheten med hänsyn till beräknad mängd smuts i luften i rummet.

Om indikering inte behövs, välj "Ingen indikering" (03).

(♦... Fabriksinställning)

Funktionsnummer	Inställningsvärde	Beskrivning av inställning
11	00	Standard (400 timmar)
	01	Långt intervall (1 000 timmar)
	02	Kort intervall (200 timmar)
	03	Ingen indikation ♦



### Styrning av rumstemperatur med sensor för kylning

Beroende på omgivningen kan rumstemperatursensorn behöva korrigeras. Välj lämplig styrinställning beroende på omgivningen.

(... Fabriksinställning)

Funktionsnummer	Inställningsvärde	Beskrivning av inställning
30	00	Standard
	01	Lite lägre kontroll
	02	Lägre kontroll
	03	Högre kontroll

### Styrning av rumstemperatur med sensor för uppvärmning

Beroende på omgivningen kan rumstemperatursensorn behöva korrigeras. Välj lämplig styrinställning beroende på omgivningen.

(... Fabriksinställning)

Funktionsnummer	Inställningsvärde	Beskrivning av inställning
31	00	Standard
	01	Lägre kontroll
	02	Lite högre kontroll
	03	Högre kontroll

### Automatisk omstart

Aktivera eller avaktivera automatisk omstart efter strömavbrott.

(... Fabriksinställning)

Funktionsnummer	Inställningsvärde	Beskrivning av inställning
40	00	Aktivera
	01	Avaktivera

\* Automatisk omstart är en nödfunktion för t.ex. strömavbrott. Försök inte att använda denna funktion under normal drift. Se till att manövrera enheten med fjärrkontrollen eller annan extern styrning.

### Växlig rumstemperatursensor

(Endast för trådbunden fjärrkontroll)

När du använder Kablad fjärrkontroll temperatursensor, ändra inställningen till "Båda" (01).

(... Fabriksinställning)

Funktionsnummer	Inställningsvärde	Beskrivning av inställning
42	00	Inomhusenhet
	01	Båda

00: Sensorn på inomhusenheten är aktiv.

01: Sensorerna på både inomhusenheterna och fjärrkontrollen är aktiv.

\* Fjärrkontrollsensorn måste aktiveras med hjälp av fjärrkontrollen.

### Fjärrkontrollens kundkod

(Endast för trådlös fjärrkontroll)

Inomhusenhetens kundkod kan ändras. Välj lämplig kundkod.

(... Fabriksinställning)

Funktionsnummer	Inställningsvärde	Beskrivning av inställning
44	00	A
	01	B
	02	C
	03	D

### Extern styrning

Läge "Operation/Stop" (Drift/Stop) eller "Forced stop" (Forcerat stopp) kan väljas.

(... Fabriksinställning)

Funktionsnummer	Inställningsvärde	Beskrivning av inställning
46	00	Drift/Stop-läge
	01	(Inställning förbjuden)
	02	Forcerat stopp-läge

### Växling av rummets temperatursensor (Aux.)

För att använda temperatursensorn endast på trådbunden fjärrkontroll, ändra inställningen till "Trådbunden fjärrkontroll" (01). Denna funktion fungerar endast om funktionsinställningen 42 är inställd på "Båda" (01)

(... Fabriksinställning)

Funktionsnummer	Inställningsvärde	Beskrivning av inställning
48	00	Båda
	01	Trådbunden fjärrkontroll

### Inomhusenhetens fläktkontroll för energibesparing för nedkylning

Aktiverar eller avaktiverar energibesparingsfunktionen genom att kontrollera inomhusenhetens fläktrotation när utomhusenheten stannar under nedkylning.

(... Fabriksinställning)

Funktionsnummer	Inställningsvärde	Beskrivning av inställning
49	00	Avaktivera
	01	Aktivera

00: När utomhusenheten stoppas fungerar inomhusenhetens fläkt kontinuerligt enligt inställningen på fjärrkontrollen.

01: När utomhusenheten stoppas fungerar inomhusenhetens fläkt periodiskt på mycket låg hastighet.

### Inställningsminne

Spara alla ändringar på inställningarna i följande tabell.

Beskrivning av inställning	Inställningsvärde
Filtersymbol	
Styrning av rumstemperatur med sensor för kylning	
Styrning av rumstemperatur med sensor för uppvärmning	
Automatisk omstart	
Växlig rumstemperatursensor	
Fjärrkontrollens kundkod	
Extern styrning	
Växling av rummets temperatursensor (Aux.)	
Inomhusenhetens fläktkontroll för energibesparing för nedkylning	

Efter att ha bekräftat funktionsinställningen, se till att du slår av och sedan på strömmen igen.

## 13. VALFRITT INSTALLATIONSPAKET (VALFRITT)

Denna luftkonditionering kan anslutas med följande tillvalspaket.

- Kablad fjärrkontroll
- Enkel fjärrkontroll
- Externt anslutningspaket

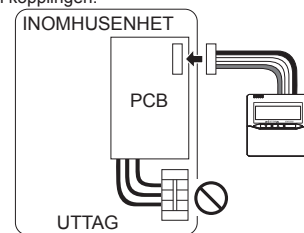
### INNAN INSTALLERING AV KABLAD FJÄRRKONTROLL

- Vissa funktioner kanske inte kan användas när du använder kablad fjärrkontroll.

#### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Se till att koppla bort all strömförsörjning innan installering påbörjas.
- Vidrör inte värmväxlaren.
- Under installations- eller borttagningsarbete, se till att inte kablar fastnar i delar eller dra hårt i den. Annars kan det leda till fel på luftkonditioneringen.
- Undvik platser med direkt solljus.
- Välj en plats som inte påverkas av värmen från t.ex. en spis etc.
- Kontrollera att luftkonditioneringen kan ta emot en signal innan du installerar tillvalspaketet.
- Anslut inte den kablade fjärrkontrollen till anslutningen på strömförsörjningen.
- Använd anslutningskabeln (som medföljer den kablade fjärrkontrollen eller en enkel fjärrkontroll) när du ansluter den kablade fjärrkontrollen till inomhusenheten.
- Rekommenderad kabellängd för kablade fjärrkontroll är 10 m. Se till att isolera anslutningsdelen när kabeln förlängs.

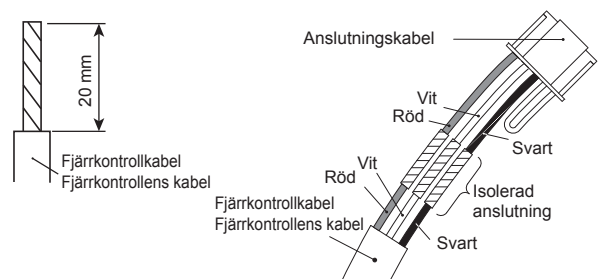
Anslut inte strömkällan till kopplingen.



### 13.1. Modifiering av fjärrkontrollens kabel

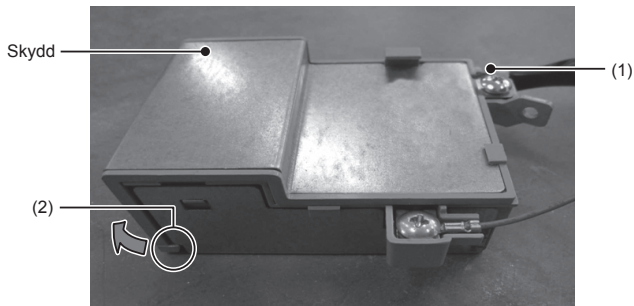
- (1) Använd ett verktyg för att skära av kontaktändan på kabeln till fjärrkontrollen, och ta sedan bort isoleringen från den avskurna änden av kabeln.
- (2) Anslut fjärrkontrollens kabel och anslutningskabeln. (medföljer kablade fjärrkontroll)

**Viktigt:** Se till att löda trådarna. Se till att isolera anslutningen mellan trådarna.



## 13.2. Installering av kablade fjärrkontrollkontakt / externt anslutningspakets kontakt (säljs separat)

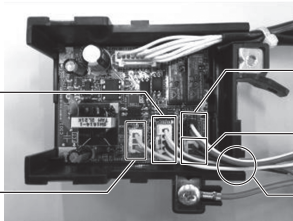
- (1) Ta bort skruven på styringsdosan som visas uppe till höger på bilden nedan.
- (2) Lossa de nedre hakarna på sidorna i pilens riktning som är inringad nere till vänster på bilden nedan. Dra ut och ta bort skyddet.



- (3) Anslut den kablade fjärrkontrollens koppling / externt anslutningspaket (säljs separat) till angiven koppling på panelen som visas nedan. Anslut till anslutningen för nödvändig funktion enligt hur den ska användas.
- (4) Efter varje koppling har anslutits, dra kablarna genom skåran som är inringad nere till höger på bilden nedan.

(3) Anslutning kablade fjärrkontroll : CNC01(vit) \*

(3) Styring ingång (Drift / Stannar eller forcerat stopp) anslutning : CNA01(vit) \*

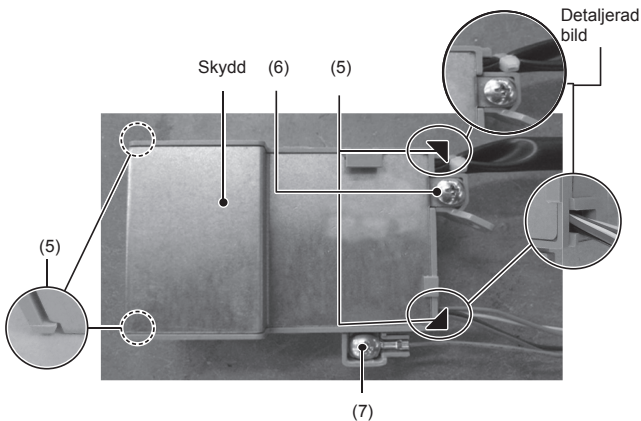


(3) Felstatus utgående anslutning : CNB02(svart) \*

(3) Driftstatus utgående anslutning : CNB01(vit) \*

\* : Symbol som indikerar placering tryckt på panelen

- (5) Installera styringsdosan som visas nedan. (Passa in skyddet med de övre och nedre hörnet som indikeras med trianglarna i bilden. Sätt i hakarna på skyddet på båda sidorna nere på de två streckade cirkelarna.)
  - När styringsdosans skydd installeras, se till att kablarna inte kläms som visas på den detaljerade bilden.
- (6) Installera en skruv.
- (7) Skruva fast den kablade fjärrkontrollens jordkabel som visas på bilden. (Endast modeller för AUSTRALIEN).

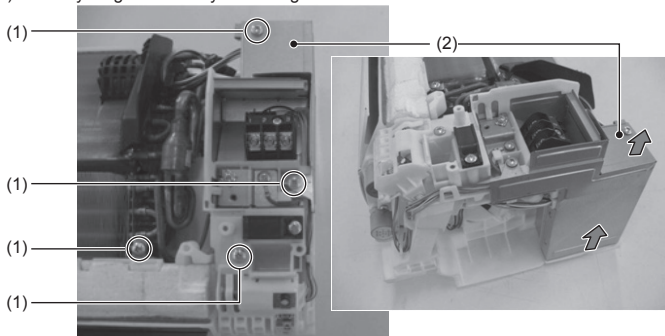


## 13.3. Installering av kommunikationsdosa

### 13.3.1. Borttagning av inloppsgaller (Se "9.1. Avlägsna frampanelen")

### 13.3.2. Borttagning styringsdosan

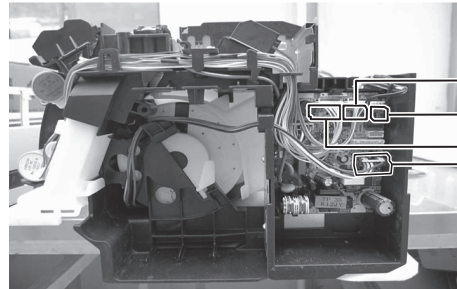
- (1) Ta bort skruvarna (x4). (Använd samma skruvar vid installering.)
- (2) Dra styringsdosans skydd mot dig och ta bort.



- (3) Ta bort kopplingarna (x4).
  - Ta bort och dra ut låset på sidan av delen för isättning av koppling.

### VAR FÖRSIKTIG

Var försiktig så att du inte skadar delarna på panelen. Annars kanske den går sönder.

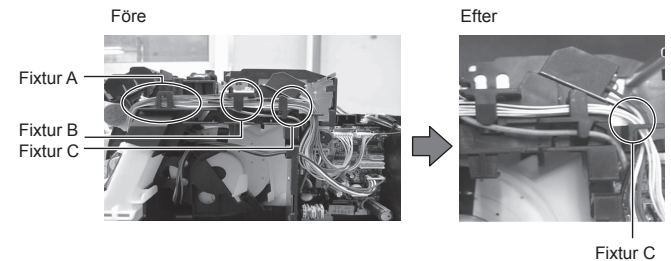


\* : Symbol som indikerar placering tryckt på panelen

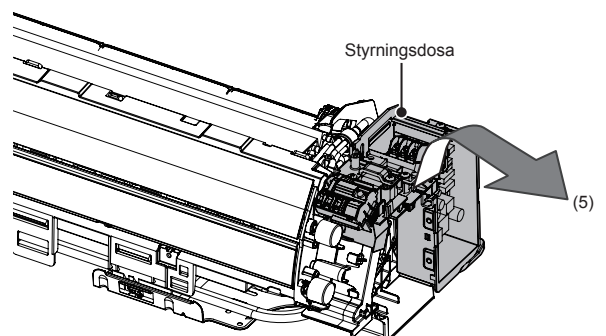
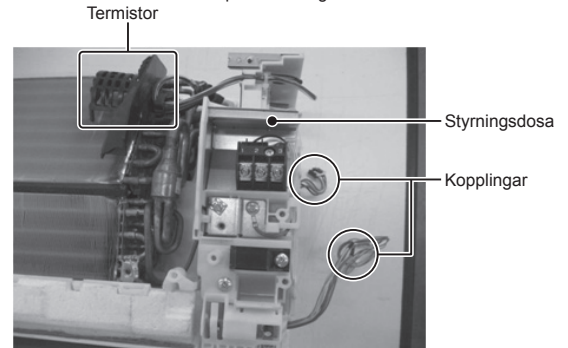
- (4) Ta bort kablarna från de tre fästena. (Se bilden nedan)
  - Lämna den tjocka gröna kabeln i fäste C och ta bort de andra kablarna.

### VAR FÖRSIKTIG

Dra inte in i kablarna med kraft. Du kan skada dem.

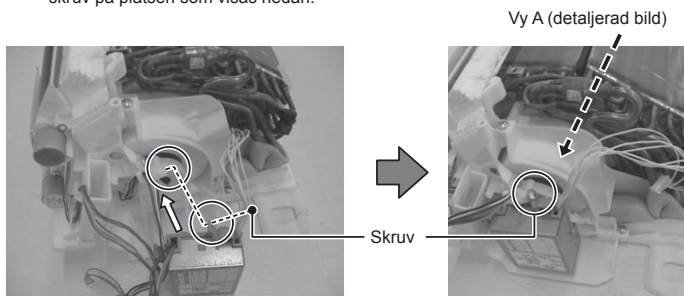


- (5) När du drar styringsdosan mot dig, avlägsna den i rätt riktning.
  - Ta inte bort termistorn.
  - Se till att inte skada kontaktarna på de borttagna kablarna.

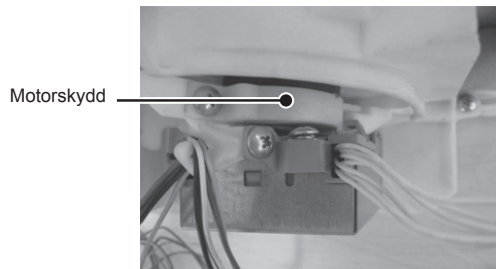


### 13.3.3. Installering av kommunikationsdosa

- (1) Installera kommunikationsdosan på huvudenheten och fäst den med medföljande skruv på platsen som visas nedan.

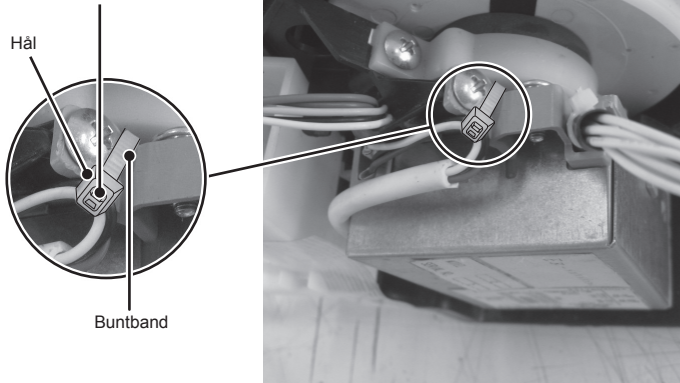


Vy A (detaljerad bild)



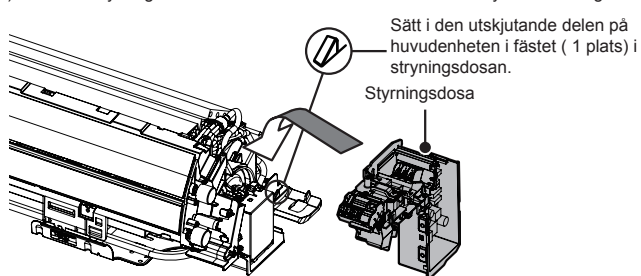
- (2) Använd hålet på motorlocket och fäst kabeln från kommunikationslådan med det medföljande buntbandet. (Se bilden nedan)

Klipp bort spetsen på buntbandet.



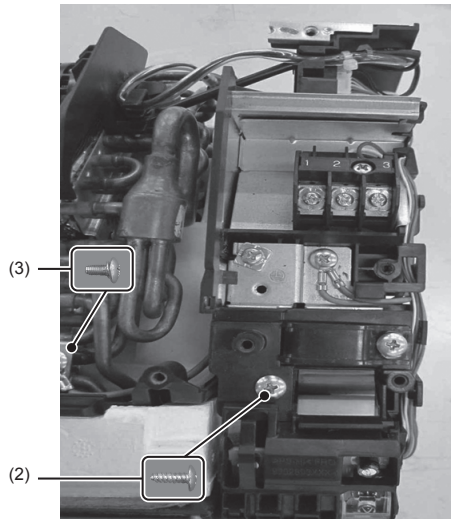
### 13.3.4. Installering av styrningsdosa

- (1) Placera styrningsdosan mot botten så att den vidrör motorskyddet från höger.



- Installeringsmetoden för styrningsdosa skiljer sig åt beroende på land. (Se bilden nedan)  
(Vid installation, återanvänd skruven som avlägsnades i "13.3.2. Avlägsna manöverboxen".)

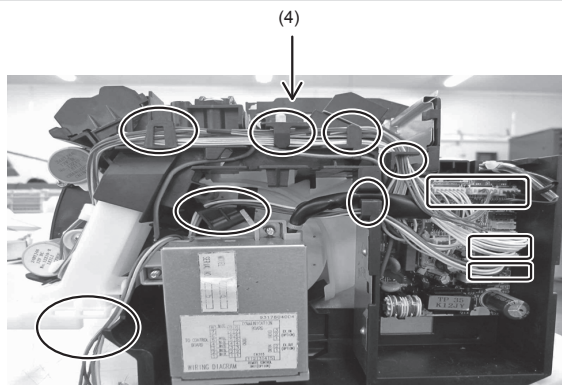
- (2) Fäst styrningsdosa med en skruv. (Använd en lång skruv.)



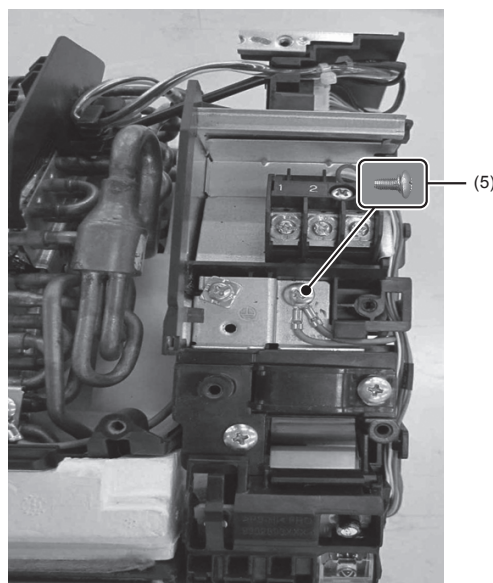
- (3) Fäst värmväxlarens jordkablar tillsammans som visas till vänster i bilden ovan. (Använd en kort skruv.)  
(4) Haka fast kablarna på fästena som visas med de ovala cirklarna nedan. Anslut sedan anslutningarna i fyrkanterna på respektive koppling. (Varje koppling ska utgöra ett par med en anslutning.)

#### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Se till att anslutningarna är ordentligt isatta. Annars kan det leda till felaktig drift.
- Var försiktig så att du inte skadar delarna på panelen. Annars kan det leda till fel.



- (5) Fäst jordkabeln (grön) i kommunikationsdosa tillsammans med jordkabeln (grön) på styrningsdosa panel som visas nedan och i den nedersta bilden på föregående sida.

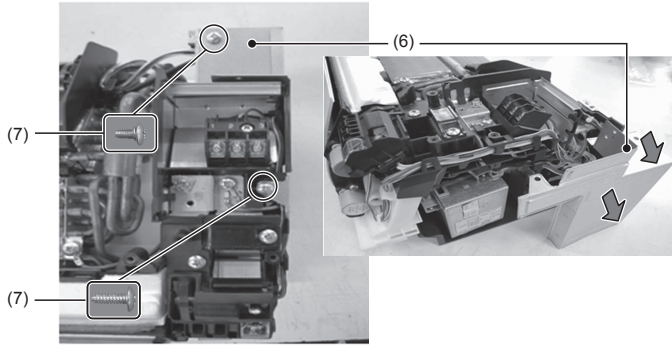


- (6) Installera styrningsdosans skydd på insidan av spantet som visas nedan.

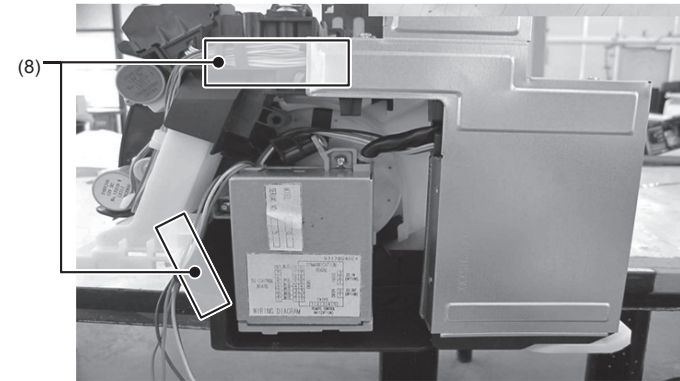
#### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Kapa inte eller vecka kablarna med locket till dosan med elektriska komponenter. Elstöt kan uppstå om kablarna skada.

- (7) Dra åt skruvarna för att förhindra att locket till styrningsdosan faller av. (Vid installation, återanvänd skruven som avlägsnades i "13.3.2. Avlägsna manöverboxen".)



- (8) Klistra på skyddstättningarna (2 platser) för att förhindra att kablarna sticker ut.



### 13.3.5. Installering av frontpanel (Se "9.2. Installera frontpanelen")

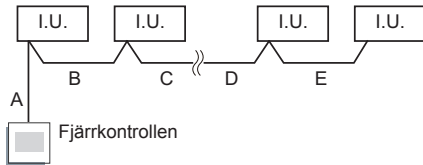
## 14. SÄRSKILDA INSTALLATIONSMETODER

### Gruppstyrningssystem

Ett antal inomhusenheter kan styras samtidigt med en enda fjärrkontroll.

\*Vid anslutning av olika typer av inomhusenheter (t.ex. väggmonterad, kassett, kanal eller andra typer) kan vissa funktioner begränsas.

- (1) Anslut flera inomhusenheter i ett system.



A, B, C, D, E : Fjärrkontrollens kabel.

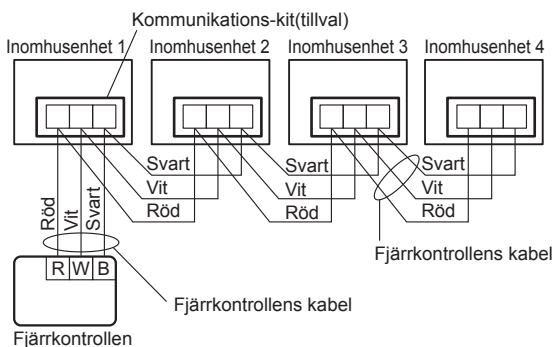
A+B+C+D+E ≤ 300 m \*

\* Krimpningsterminal (lokalt inhandlad) är nödvändig. (Mer information finns i den tekniska manualen).

Kabelstorleken måste ändras beroende på den totala kabellängden.

Total kabellängd för fjärrkontrollkabeln (A+B+C+D+E)	Tvårsnitt av kabeln
100 m (328 ft) or less	0,3-0,8 mm <sup>2</sup> (WAG 18-22)
100-200 m (328-656 ft)	0,5-0,8 mm <sup>2</sup> (WAG 18-20)
200-300 m (656-984 ft)	0,8 mm <sup>2</sup> (WAG 18)

Exempel på kopplingsmetod

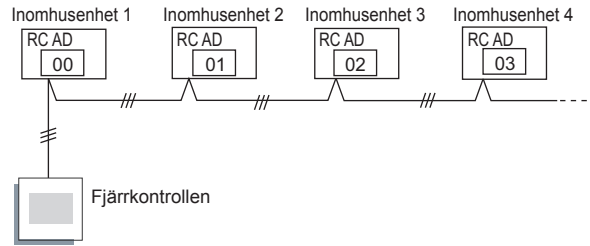


- (2) Ställ in R.C.-adressen (Funktionsinställning)

Manuella inställningar:

- Ställ in R.C.-adressen på varje inomhusenhet med den trådlösa fjärrkontrollen.
- Ange varje R.C.-adress i följd med början från "00".
- Anslut upp till 16 inomhusenheter i ett system.

Exempel på R.C.-adressinställning



### Fjärrkontroll adressinställning

(♦... Fabriksinställning)

Funktionsnummer	Inställningsvärde	Beskrivning av inställning
00	00	Enhet nr 0
	01	Enhet nr 1
	02 - 13	Enhet nr 2 - Enhet nr 13
	14	Enhet nr 14
	15	Enhet nr 15

\* Använd inte samma inställningsvärde.

\* Efter att ha slutfört Function Setting, se till att du slår av och sedan på strömmen igen.

**ANTECKNINGAR:** Ställ in R.C.-adressen med den trådlösa fjärrkontrollen.

## 15. KUNDTIPS

Förklara följande för kunden i samband med driftshandboken:

- (1) Start- och stoppmetoder, driftväxling, temperaturjustering, timer, luftflödesväxling och andra fjärrkontrollsåtgärder.
- (2) Borttagning och rengöring av luftfiltret samt hur luftgallret används.
- (3) Lämna driftshandboken till kunden.

## 16. FELKODER

Om man använder en trådlös fjärrkontroll så kommer lampan på fotocellsenheten att visa felkoder via olika blinkmönster. Om man använder en kablad fjärrkontroll kommer felkoderna att visas på fjärrkontrollens display. Se blinkmönster och felkoder i tabellen. Ett felmeddelande visas endast under drift.

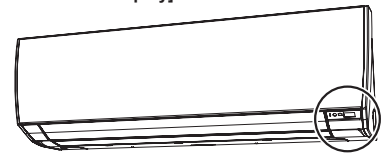
Feldisplay			Kablad fjärrkontroll Felkod	Beskrivning
Lampa för OPERATION (DRIFT) (grön)	Lampa för TIMER (orange)	Lampa för ECONOMY (ENERGIPAR) (grön)		
●(1)	●(1)	◇	11	Fel i seriekommunikation
●(1)	●(2)	◇	12	Kablad fjärrkontroll kommunikationsfel
●(1)	●(5)	◇	15	Provkörning ej slutförd
●(1)	●(6)	◇	16	Periferensöverföring PCB-anslutningsfel
●(1)	●(8)	◇	18	Extern kommunikationsfel
●(2)	●(1)	◇	21	Inställningsfel för enhetsnummer eller köldmediekretsens adress [Simultant Multi]
●(2)	●(2)	◇	22	Kapacitetsfel för inomhusenhet
●(2)	●(3)	◇	23	Kombinationsfel
●(2)	●(4)	◇	24	• Anslutningsfel enhetsnummer (sekundärenhet inomhus) [Simultant Multi] • Anslutningsfel enhetsnummer (inomhus- eller förgreningsenhet) [Flexibelt Multi]
●(2)	●(6)	◇	26	Inomhusenhetsadress inställningsfel
●(2)	●(7)	◇	27	Primärenhet, sekundärenhet inställningsfel [Simultant Multi]

●(2)	●(9)	◇	29	Anslutningsenhetsnummer fel i trådbundet fjärrkontrollsystem
●(3)	●(1)	◇	31	Strömförsörjningsfel
●(3)	●(2)	◇	32	Informationsfel för inomhusenhet PCB-modell
●(3)	●(3)	◇	33	Inomhusenhetsmotor strömförbrukning detekteringsfel
●(3)	●(5)	◇	35	Fel skifte manuell/auto
●(3)	●(9)	◇	39	Inomhusenhet strömförsörjningsfel för fläktmotor
●(3)	●(10)	◇	3A	Inomhusenhet kommunikationskretsfel (fjärrkontroll med kabel)
●(4)	●(1)	◇	41	Fel på rumstemperatursensor
●(4)	●(2)	◇	42	Värmevxl. inomhusenhet Fel på medeltemperatursensor
●(4)	●(4)	◇	44	Närvarosensor fel
●(5)	●(1)	◇	51	Motorfel inomhusenhetens fläkt
●(5)	●(3)	◇	53	Fel på dräneringspump
●(5)	●(4)	◇	54	Elektrisk luftrenare omvänt VDD-fel
●(5)	●(5)	◇	55	Filterinställningsfel
●(5)	●(7)	◇	57	Fel på spjäll
●(5)	●(8)	◇	58	Fel på inloppsgallret
●(5)	●(9)	◇	59	Inomhusenhet fläktmotor 2 fel (Vänster fläkt)
●(5)	●(10)	◇	5A	Inomhusenhet fläktmotor 3 fel (Höger fläkt)
●(5)	●(15)	◇	5U	Fel på inomhusenhet
●(6)	●(1)	◇	61	Utomhusenhet omvänt/saknad fas och ledningsfel
●(6)	●(2)	◇	62	Informationsfel eller kommunikationsfel på utomhusenhet PCB-modell
●(6)	●(3)	◇	63	Fel på inverter
●(6)	●(4)	◇	64	Fel på aktivt filter, PFC-krets
●(6)	●(5)	◇	65	Fel på Terminal L
●(6)	●(8)	◇	68	Utomhusenhet rusningsströmresistor temp. stigningsfel
●(6)	●(10)	◇	6A	Kommunikationsfel på PCB-display
●(7)	●(1)	◇	71	Fel på urladdningstemperatursensor
●(7)	●(2)	◇	72	Fel på kompressortemperatursensor
●(7)	●(3)	◇	73	Fel på värmeväxlarens vätsketemperatursensor på utomhusenhet
●(7)	●(4)	◇	74	Fel på utomhustemperatursensor
●(7)	●(5)	◇	75	Fel på gastemperatursensor för insugning
●(7)	●(6)	◇	76	• Fel på tvåvägsventilens temperatursensor • Fel på trevägsventilens temperatursensor
●(7)	●(7)	◇	77	Fel på värmeväxlarens temperatursensor
●(8)	●(2)	◇	82	• Fel på temperatursensor i Sub-cool värmeväxlarens gasinlopp • Fel på temperatursensor i Sub-cool värmeväxlarens gasutlopp

●(8)	●(3)	◇	83	Fel på temperatursensor i vätskerör
●(8)	●(4)	◇	84	Fel på nuvarande sensor
●(8)	●(6)	◇	86	• Fel på urladdningstryckssensor • Fel på insugningstryckssensor • Fel på högtrycksventil
●(9)	●(4)	◇	94	Utlösningssvarning
●(9)	●(5)	◇	95	Avkänningsfel på kompressorns rotorposition
●(9)	●(7)	◇	97	Motorfel utomhusenhetens fläkt
●(9)	●(8)	◇	98	Utomhusenhet fläktmotor 2 fel
●(9)	●(9)	◇	99	Fel på fyrvägsventil
●(9)	●(10)	◇	9A	Spolfel (expansionsventil)
●(10)	●(1)	◇	A1	Felfunktion urladdningstemperatur
●(10)	●(3)	◇	A3	Felfunktion kompressortemperatur
●(10)	●(4)	◇	A4	Felfunktion högt tryck
●(10)	●(5)	◇	A5	Felfunktion lågt tryck
●(13)	●(2)	◇	J2	Felfunktion förgreningsdosor [Flexibelt Multi]

Displayläge ● : 0,5 s PÅ / 0,5 s AV  
◇ : 0,1 s PÅ / 0,1 s AV  
( ) : Antal blinkningar

#### [Felsökning med inomhusenhetens display]



Indikator för OPERATION (DRIFT) (grön)   
Indikator för TIMER (orange)   
Indikator för ECONOMY (ENERGISPAR) (grön)

#### [Felsökning med den kablade fjärrkontrollens display (Tillval)]

Om ett fel uppstår kommer följande display att visas. ("Er" kommer att visas i rumstemperatursens display.)

